

Cited from **La Vie Collegienne** (student newspaper)

Let me start by addressing some of Mariko's academic accomplishments. She was an outstanding chemistry major in our department who was very active in undergraduate research with myself (Dr. Harris, Chemistry) and Dr. Patton (Biochemistry). The following lists the academic highlights of Mariko's first two years at the Valley.

First Year:

- *Top of her first-semester freshman chemistry class
- *Successfully challenged the second semester Freshman class by scoring in the 95th percentile nationwide on the difficult standardized American Chemical Society exam
- *Worked with me (Dr. Harris) on the design of a new inorganic Laboratory course to be offered in '04/'05, she was the primary investigator on all of the labs we have chosen to adopt for that course "Completed a challenging second-year-majors-only writing process course in Inorganic Chemistry

First Year Summer:

- *Chosen to participate in a Merck/AAAS funded interdisciplinary research project with myself and Dr. Patton, where she split time between our two labs synthesizing molecules that she used to fluorescently label (image) proteins
- *As a first year student Mariko mastered laboratory techniques which often require years of training and supervision

Second Year:

- *Presented her summer research at the 216th National Meeting of the American Chemical Society held in New York City on Sept. 19. the paper she presented was titled, *Fluorescent Ruthenium Polypyridine Tags for the Immunolocalization of Proteins*.
- *Successfully challenged the calculus based physics course by scoring in the top one percentile among her peers which includes very strong physics majors
- *She was currently among the top students in the Organic Chemistry course taught by Dr. Wigal and was an asset to her peers and the instructor in that class.
- *Continued to work in Dr. Patton's research lab focusing on additional labeling studies to be included in presentations planned for later next year

*Selected by a Merck Chemical review committee to present the result of her research at the National Merck/AAAS Meeting to be held in Seattle, Wash. on Feb. 14, 2004. She was one of only twenty five researchers selected nationwide to this symposia.

From this list of accomplishments it is easy to see that Mariko was a star and an incredible student of science, but beyond these achievements she was a better student of life, because she made everyone around her a better person. In her tragically short time with us she positively altered the equilibrium of our department through her contagious smiles, indelible laughter, omnipresent charm, courageous spirit, and selfless heart. We are all blessed to have known her, thank you, Mariko.

学生新聞・追悼号より

まず、Mariko の学業の数々を述べることから始めましょう。彼女は我々の学科で際立った化学専攻生で、私(ハリス博士、化学)とパットン博士(生化学)の下で一緒に研究活動に従事していた凄く活発な学部生です。以下のリストに当大学の最初の2年間の Mariko の極立った主要な学業成績を列挙します。

最初の1学年

- * 1年生第1学期の化学のクラスでトップ。
- * 第2学期では米科学会の難しい標準試験に挑戦して全米の95%以上に入る。
- * 2004/2005年に開講予定の新有機化学実験コースの設計を、私と一緒に作業しながら、授業で採用しようと思った全ての実験の主たる調査役/試験役を勤めた。
- * 2年生用の無機化学の科目(実験なしの?)に挑み完了した。

1学年夏季

- * 私とパットン博士の Merck/AAAS(製薬会社/米科学振興協会)支援の学際研究プロジェクトの参加者に選ばれ、我々2つの研究室間を行き来しタンパク質の蛍光ラベリングに使う分子の合成に時間を割いた。
- * 1年生にして、屢々数年の訓練と指導を要する実験技術をマスターした。

2 学年

- * 夏季研究結果を 216 回米化学会の年次学会で発表した。発表日は 9/19、場所はニューヨーク。題名は "Fluorescent Ruthenium Polypyridine Tags for the Immunolocalization of Proteins."
- * 微分積分を使う物理の科目に挑み、相当手強い物理専攻生を含む学生中上位 1% 以内の成績を上げた。
- * 彼女は現在もウィガル博士の有機化学の科目のトップグループの学生であって、クラス仲間やインストラクターにとって価値ある存在だった。
- * パットン博士の研究室で更にラベリングの研究に集中した。それは来年度発表に含める予定だった。
- * Merck Chemical の審査委員会からシアトルで 2 月 14 日の学会で研究結果を発表するよう選ばれた。彼女はこのシンポジウムに全米から選ばれた 25 名だけの研究者(の卵?)の 1 人だった。

これらの学業成果リストから Mariko が学園の花形であって、凄いサイエンスの学生だったと容易に分かります。しかしこれらの学業成績の他に、生活面でも優れた学生でした。彼女の周りの全ての人を善き人に変えてくれたからです。悲しいことに私達との短い期間、彼女は積極的に私達の学科内の雰囲気を変えてくれました。伝染性のスマイル、消えることのない笑い声、いつでも人を引き付ける魅力、果敢なる精神力、無私の心によって。私達は皆 Mariko と知り合えて、恵まれた幸せ者だと思っています。有り難う Mariko 。